

DIREKTIVA KOMISIJE 2005/27/ES**z dne 29. marca 2005****o spremembi Direktive 2003/97/ES Evropskega parlamenta in Sveta o približevanju zakonodaje držav članic o homologaciji naprav za posredno gledanje in vozil, opremljenih s temi napravami, zaradi prilagajanja tehničnemu napredku****(Besedilo velja za EGP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

Direktivo 2003/97/ES z dodatno zahtevo, da se širokotna vzratna ogledala razreda IV namestijo na tista vozila kategorije N₂, ki imajo podobno kabino kot vozila N₃. Možnost namestitve ogledala za opazovanje bližnjega področja razreda V naj velja kot ustrezen kriterij za razlikovanje med obema tipoma vozil N₂.

ob upoštevanju Direktive Sveta 70/156/EGS z dne 6. februarja 1970 o približevanju zakonodaje držav članic o homologaciji motornih in priklopnih vozil⁽¹⁾ in zlasti člena 13(2) Direktive,

- (4) Vozila, ki imajo konstrukcijsko določen naklon naslona sedeža, ne bi mogla izpolnjevati standardnih zahtev. Zato bi bilo treba za takšna vozila uvesti korekcijski faktor.

ob upoštevanju Direktive 2003/97/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. novembra 2003 o približevanju zakonodaje držav članic o homologaciji naprav za posredno gledanje in vozil, opremljenih s temi napravami, ki spreminja Direktivo 70/156/EGS in razveljavlja Direktivo 71/127/EGS⁽²⁾, in zlasti člena 2 Direktive,

- (5) Primerno je tudi spremeniti upravne določbe za homologacijo z uvedbo identifikacijskih števil novih držav članic, ki so k Skupnosti pristopile 1. maja 2004.

ob upoštevanju naslednjega:

- (6) Ukrepi, predvideni s to direktivo, so v skladu z mnenjem Odbora za prilagajanje tehničnemu napredku, ustanovljenega s členom 13(1) Direktive 70/156/EGS –

- (1) Direktiva 2003/97/ES je ena od posamičnih direktiv v okviru postopka homologacije Skupnosti, uvedenega z Direktivo 70/156/EGS. Določbe Direktive 70/156/EGS v zvezi s sistemi, sestavnimi deli in samostojnimi tehničnimi enotami vozil se zato uporabljajo za Direktivo 2003/97/ES.

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Prilogi I in III k Direktivi 2003/97/ES se spremenita v skladu s Prilogo k tej direktivi.

- (2) Da bi se zmanjšal mrtvi kot vozil N₂, katerih masa ne presega 7,5 tone, je treba spremeniti nekatere zahteve določene v Direktivi 2003/97/ES.

Člen 2

- (3) Od leta 2003 je bil dosežen znaten tehnični napredek pri vzratnih ogledalih. Zdaj je mogoče na nekatera vozila N₂, katerih masa ne presega 7,5 tone, namestiti širokotna vzratna ogledala. Zato je primerno spremeniti

1. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje do 19. oktobra 2005. Države članice takoj sporočijo Komisiji besedila teh predpisov in korelacijsko tabelo med predpisi in Direktivo.

⁽¹⁾ UL L 42, 23.2.1970, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Komisije 2004/104/ES (UL L 337, 13.11.2004, str. 13).

⁽²⁾ UL L 25, 29.1.2004, str. 1.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

2. Države članice sporočijo Komisiji besedila temeljnih predpisov nacionalne zakonodaje, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 4

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 29. marca 2005

Člen 3

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Za Komisijo

Günter VERHEUGEN

Podpredsednik

PRILOGA

Priloge I in III k Direktivi 2003/97/ES se spremenita:

1. V točki 1.1.1.12 Priloge I se za prvim stavkom vstavi naslednji nov stavek:

„Pri sedežih s konstrukcijsko določenim naklonom naslona se mesto očesnih točk prilagodi v skladu z določbami Dodatka 7 k tej prilogi.“

2. V Dodatku 5 k Prilogi I se naštetim identifikacijskim številkam v točki 1.1 doda naslednje:

„8 za Češko“, „29 za Estonijo“, „49 za Ciper, 32 za Latvijo, 36 za Litvo“, „7 za Madžarsko, 50 za Malto“, „20 za Poljsko“, „26 za Slovenijo, 27 za Slovaško“.

3. V Prilogi I se doda naslednji Dodatek 7:

„Dodatek 7

Določitev očesnih točk za sedeže s konstrukcijsko določenim naklonom naslona

1. Položaj očesnih točk glede na točko R se prilagodi, kakor je navedeno v spodnji preglednici s koordinatami X v tridimenzionalnem koordinatnem sistemu. V preglednici so navedene osnovne koordinate za konstrukcijsko določen naklon naslona sedeža 25 °. Tridimenzionalni koordinatni sistem za koordinate je določen v točki 2.3 Priloge I k spremenjeni Direktivi 77/649/EGS.

Naklon naslona sedeža	Vodoravne koordinate
(v stopinjah)	ΔX
25	68 mm

2. Dodatni popravki za konstrukcijsko določene naklone naslona sedeža, drugačne od 25 °

V spodnji preglednici so navedeni dodatni popravki, ki jih je ob izhodiščnem položaju očesnih točk pri konstrukcijsko določenem naklonu naslona sedeža 25 ° treba upoštevati pri koordinatah X in Z očesnih točk, če je konstrukcijsko določen naklon naslona sedeža drugačen od 25 °.

Naklon naslona sedeža	Vodoravne koordinate	Navpične koordinate
(v stopinjah)	ΔX	ΔZ
5	– 186 mm	28 mm
6	– 177 mm	27 mm
7	– 167 mm	27 mm
8	– 157 mm	27 mm
9	– 147 mm	26 mm
10	– 137 mm	25 mm
11	– 128 mm	24 mm
12	– 118 mm	23 mm
13	– 109 mm	22 mm
14	– 99 mm	21 mm
15	– 90 mm	20 mm
16	– 81 mm	18 mm
17	– 72 mm	17 mm
18	– 62 mm	15 mm
19	– 53 mm	13 mm

Naklon naslona sedeža	Vodoravne koordinate	Navpične koordinate
(v stopinjah)	ΔX	ΔZ
20	– 44 mm	11 mm
21	– 35 mm	9 mm
22	– 26 mm	7 mm
23	– 18 mm	5 mm
24	– 9 mm	3 mm
25	0 mm	0 mm
26	9 mm	– 3 mm
27	17 mm	– 5 mm
28	26 mm	– 8 mm
29	34 mm	– 11 mm
30	43 mm	– 14 mm
31	51 mm	– 18 mm
32	59 mm	– 21 mm
33	67 mm	– 24 mm
34	76 mm	– 28 mm
35	84 mm	– 32 mm
36	92 mm	– 35 mm
37	100 mm	– 39 mm
38	108 mm	– 43 mm
39	115 mm	– 48 mm
40	123 mm	– 52 mm“

4. Znotraj preglednice v Prilogi III in v polju za širokokotna vzvratna ogledala razreda IV za motorna vozila kategorije $N_2 \leq 7,5$ t se besedilo nadomesti z naslednjim: $\leq 7,5$ t se besedilo nadomesti z naslednjim:

„Obvezno

Za obe strani, če se lahko namesti ogledalo razreda V

Neobvezno

Za obe strani skupaj, če to ni mogoče“.

5. Znotraj preglednice v Prilogi III in v polju za ogledala za opazovanje bližnjega področja razreda V za motorna vozila kategorije $N_2 \leq 7,5$ t se besedilo nadomesti z naslednjim:

„Obvezno, glej točki 3.7 in 5.5.5 Priloge III

Eno na sovoznikovi strani

Neobvezno

Eno na voznikovi strani

(obe morata biti nameščeni vsaj 2 m nad tlemi)

Dopustno je odstopanje + 10 cm“.